

MONTREAL PLUS

Le pyromane n'aimait pas *La vérité si je mens!* Page 2

Steve MacLean, prochain Canadien dans l'espace Page 3 >

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 26 FÉVRIER 2002

PETITES ANNONCES / DÉCÈS

MONDIALISATION

Montréal accueillera un forum sur les nouvelles façons de gouverner

Le rôle de l'ONU et de l'État au menu de Gouvernance mondiale 2002

ÉRIC CLÉMENT

LYON — Montréal accueillera l'automne prochain Gouvernance mondiale 2002 (GO2), une conférence internationale sur les nouvelles façons de gouverner dans le contexte de mondialisation, à laquelle prendront part le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, le ministre fédéral des Finances, Paul Martin, le ministre des Affaires intergouvernementales, Jean-Pierre Charbonneau et des organisations non gouvernementales (ONG) du monde entier.

Selon le programme préliminaire, Gouvernance mondiale 2002 abordera la redéfinition du rôle des Nations unies et des États dans un monde transformé par le 11 septembre 2001 et la mondialisation de l'économie. La conférence aura lieu du 13 au 16 octobre prochains dans les locaux flamboyants du Palais des congrès de Montréal.

GO2 permettra de parler de démocratisation des institutions en présence de cadres importants de l'ONU, du FMI, de l'OMC et de la Banque mondiale.

« GO2 permettra pour la première fois de parler de démocratisation des institutions mondiales en présence de cadres importants de l'ONU, du FMI, de l'OMC, de la Banque mondiale, avec la participation de parlementaires, d'élus locaux, de défenseurs des droits de l'homme, d'universitaires, de syndicalistes, de juristes, d'autochtones, ce qu'on appelle la société civile », explique Kristin Dawkins, directrice de l'Institute for Agriculture and Trade Policy, de Minneapolis, et membre du comité du programme de GO2, rencontrée à Lyon dans le cadre de la Conférence sur la mondialisation et le développement durable, en fin de semaine dernière.

GO2 est organisée par le Forum international de Montréal (FIM), une ONG créée en 1998 et qui regroupe des membres du monde entier en faveur d'une plus grande influence de la société civile sur l'ONU et sur les autres organisations internationales multilatérales. On parlera donc beaucoup de démocratie participative à l'échelle mondiale, un concept issu de la création — facilitée par l'essor d'Internet et découlant des négociations

de feu l'Accord multilatéral sur les investissements (AMI) — d'une société civile globale, à la fois hétérogène et unie, qui veut dorénavant un droit de regard sur les politiques internationales.

Parlements marginalisés

Au cours de la conférence, l'ex-président de l'Assemblée nationale, Jean-Pierre Charbonneau, devrait évoquer le rôle du parlementarisme dans le monde actuel et le phénomène des négociations et des décisions que prennent les gouvernements sans en référer à la population ou au Parlement (accords commerciaux, subventions, ententes avec groupes d'intérêts, lobbying, etc.). Mais M. Charbonneau a dit hier à *La Presse* que ce sera peut-être à Louise Harel, promise à la présidence de l'Assemblée nationale, que reviendra le soin d'animer l'atelier sur le parlementarisme.

« Ce n'est pas encore défini, dit M. Charbonneau. Mais je serai présent au moins à titre de ministre responsable des Affaires intergouvernementales et de la réforme électorale, notamment pour déplorer le fait que les Parlements sont de plus en plus marginalisés. Il faut dire que la séparation des pouvoirs n'est pas une réalité dans notre système politique d'inspiration anglo-saxonne et cela pose des problèmes. Il y a une surinfluence de l'exécutif. »

Selon le ministre péquiste, il y a de plus en plus de préoccupations dans le monde sur les conséquences de la mondialisation comme on l'a vu récemment à Porto Alegre, au Brésil : « Mais en même temps, on se rend compte qu'on ne pourra pas faire dérailler la mondialisation et qu'il faut donc domestiquer le processus en donnant plus d'importance à la sphère politique et aux citoyens pour ne pas laisser toute la place au marché. C'est le genre de conférence internationale utile pour permettre à la société civile, aux jeunes, aux groupes écologistes et au milieu syndical de prendre la parole. »



Photo ROBERT NADON, La Presse ©

Selon Pierre Bourque et son équipe, ce terrain boisé à Pierrefonds est menacé par un projet immobilier. Couper ces quelque 1500 arbres matures serait « une très grave erreur écologique », dénoncent-ils. La présidente du conseil d'arrondissement, Monique Worth, qualifie les dénonciations de M. Bourque de « farfelues », assurant que rien n'a été décidé et qu'il n'y aura pas de changement de zonage si les citoyens s'y opposent.

L'équipe Bourque à la rescousse des arbres de Pierrefonds

KARIM BENESEAIEH

PIERRE BOURQUE et son équipe sont partis en croisade hier contre un projet immobilier qui menacerait quelque 1500 arbres à Pierrefonds, qualifiant leur perte de « très grave erreur écologique ».

Affirmant avoir été alertés par des citoyens mécontents, M. Bourque et trois candidats défaits de son parti aux dernières élections dénoncent la destruction possible d'« une forêt mature d'une grande richesse alors qu'il y a beaucoup d'autres terrains à Pierrefonds ».

Le terrain boisé de 250 000 pieds carrés convoité par un promoteur, situé rue Anselme-Lavigne entre René-Émard et Richmond, a fait l'objet d'un avis de motion le 4 février. Le changement de zonage d'institutionnel à résidentiel, auquel le Comité consultatif d'urbanisme a donné son appui, pourrait être adopté par le conseil d'arrondissement le 4 mars prochain. On veut y construire 213 logements, des appartements et des condos.

« Cette affaire est farfelue : il n'y a encore absolument rien de dé-

cidé, a rétorqué la présidente du conseil de l'arrondissement Pierrefonds-Senneville, Monique Worth. Nous n'avons pris aucun engagement auprès du promoteur, et nous n'autoriserons pas le changement de zonage s'il est rejeté par la population. »

La présidente précise que, même si le projet était autorisé par le conseil le 4 mars, les citoyens auront la possibilité de signer un registre pour stopper le processus. « Si 133 personnes signent le registre et se prononcent contre le projet, le conseil devra l'abandonner ou aller en référendum », explique-t-elle.

Pierrefonds, ajoute M^{me} Worth, a toujours obligé ses promoteurs à laisser les arbres en place, ou au moins à en replanter d'autres. « De 1987 à 2001, nous avons planté 5300 arbres. Je ne pense pas qu'on soit le genre de municipalité à sacrifier des arbres. »

Conflits d'intérêts

L'équipe Bourque dénonce en outre le fait qu'aucun plan directeur d'urbanisme n'ait été dressé pour l'Ouest-de-l'Île. Selon le com-

muniqué diffusé hier, l'opposition estime que l'improvisation règne et que l'on désire aller beaucoup trop rapidement dans ce dossier.

« En ces temps où des apparences de conflits d'intérêts se multiplient dangereusement à l'hôtel de ville de Montréal, nous avons de bonnes raisons d'afficher notre méfiance », peut-on lire.

Le projet du promoteur a fait l'objet de deux révisions majeures avant d'être accepté par le CCU, rétorque M^{me} Worth. « Au cours des deux dernières années, l'ancien conseil municipal a demandé à plusieurs reprises des changements importants aux plans originaux parce qu'il jugeait certains aspects du projet inacceptables. »

La première fois, on a refusé l'érection d'un immeuble de huit étages qui aurait contenu 416 logements. Il s'est écoulé plus d'un an avant que le promoteur soumette un nouveau projet. La version acceptée vise la construction de 213 logements et ne dépassera pas cinq étages. « Il y a eu de gros progrès », estime la présidente d'arrondissement.

La clé d'une bonne audition pour une vie riche et active

L'aide auditive

Le modèle illustré n'est pas couvert par la RAMQ

Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la Régie d'assurance-maladie du Québec

Laflamme & Associés

Audioprothésistes

Montréal, 525, rue Sherbrooke Est - (514) 849-4500

Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181



Adaptée avec précision à vos besoins!

Le loup dans la bergerie

Tremblay nomme un lobbyiste responsable du développement économique et urbain

ÉRIC TROTTIER

DURANT LA dernière campagne électorale, l'Équipe Tremblay ne cessait de répéter que Pierre Bourque couchait avec les promoteurs immobiliers; maintenant qu'il est au pouvoir, Gérald Tremblay, lui, les engage!

La Ville de Montréal vient en effet d'embaucher au poste de directeur général adjoint, responsable du service du développement économique et du développement urbain, Cameron Charlebois, qui jusqu'alors était le directeur du plus important groupe de lobbyisme de promoteurs de tours à bureaux au Québec, l'Institut du développement urbain.

Selon un document déposé au conseil, hier soir, M. Charlebois gagnera un salaire qui oscillera entre 97 000 \$ et 133 000 \$ à la Ville. Il sera responsable de l'application et du respect du plan d'urbanisme quand les promoteurs vont présenter un nouveau projet à la Ville.

Or, depuis des années, M. Charlebois milite en faveur d'un allègement du processus d'étude des projets dérogatoires. Il s'est aussi dit contre les référendums donnant aux citoyens le pouvoir de vie ou de mort sur les projets qui vont à l'encontre du plan d'urbanisme. Il a écrit avec l'Institut divers mémoires et des lettres à ce sujet. Il a aussi milité en faveur d'un soulagement fiscal pour les propriétaires de tours à bureaux, s'est opposé vivement à toute taxe sur le stationnement, alors que des dirigeants de l'administration Tremblay voient dans une telle taxe une solution pour le transport en commun, etc. En 2000, l'Institut a produit un mémoire sur « une île, une ville » en collaboration avec le Conseil international des centres commerciaux!

Sa nomination devait être entérinée à l'assemblée du conseil tard cette nuit ou à la reprise de travaux, ce matin.

PTI : des Montréalais pas tous égaux ?

D'autre part, une étude réalisée par l'Équipe Bourque montre que les neuf arrondissements montréalais ont été défavorisés dans le Plan triennal d'immobilisation détaillé adopté hier soir à l'assemblée du conseil.

Selon ce document, l'administration Tremblay entend consacrer au cours des trois prochaines années près de 200 \$ par habitant dans l'arrondissement Mont-Royal, 190 \$ à Dorval, 186 \$ à Pointe-Claire, contre 35 \$ dans Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, 36 \$ à Côte-des-Neiges, 48 \$ dans Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et dans le Plateau-Mont-Royal, 51 \$ dans Rosemont-Petite-Patrie, etc.

Le résultat, a fait valoir Pierre Bourque, c'est que les arrondissements montréalais vont avoir toute la difficulté à entretenir leur réseau routier et rénover leurs parcs. « En fait, il manque près de cinq millions de dollars par arrondissement dans les arrondissements montréalais », a-t-il dit.

Plusieurs conseillers de l'Équipe Bourque ont aussi tenté en vain de faire plier l'administration Tremblay en leur faveur: « Il nous manque six millions; nous allons devoir vendre l'île Sainte-Hélène », a ironisé un conseiller de l'arrondissement Ville-Marie, Martin Lemay.

La conseillère de Parc-Extension, Mary Deros, s'est elle aussi plainte du traitement réservé aux arrondissements montréalais: selon elle, plusieurs projets annoncés l'an dernier par l'ancienne administration sont en péril, faute de fonds. « M. le maire, vous avez des responsabilités envers tous les Montréalais, a dit Mme Deros, pas seulement envers certains (de banlieue). »

« M. Zampino nous a demandé d'établir nos priorités; mais qu'est-ce qu'on fait avec les projets engagés l'an dernier? » a finalement demandé Anie Samson, en faisant valoir que les arrondissements de banlieue avaient, en revanche, obtenu plus qu'ils n'en avaient réellement besoin.

Surveillé de près — comme plusieurs de ses collègues, par l'attachée de presse du maire, Sylvie Bussièrès, qui semble soupçonner que tous les élus de l'Équipe Tremblay parlent trop aux journalistes —, le conseiller de Snowdon de l'Équipe Tremblay, Marvin Rotrand, a soutenu que la situation n'était pas aussi pire que ce qu'a décrit l'Équipe Bourque: « Il se peut qu'il manque un peu d'argent ici et là, mais il n'y a rien de dramatique, et nous allons apporter des correctifs, a-t-il dit. Et puis, il faut préciser que dans les arrondissements montréalais, la densité de population permet d'avoir autant d'argent qu'ailleurs par kilomètre de rue. »

Le débat a donné lieu à de vifs échanges entre les conseillers des deux partis, surtout quand l'opposition a demandé à obtenir un temps de parole prolongé, ce qu'a refusé le président, Marcel Parent. L'opposition ayant remis cette décision en question, on a pu voir les conseillers Jeremy Searle et Marvin Rotrand, de l'Équipe Tremblay, ont refusé de voter avec leur équipe, sortant de la salle du conseil au moment du vote obligatoire; cette position leur a fait perdre 100 \$.

D'autre part, l'ancien maire de Dorval, Peter Yeomans, qui fait partie de l'Équipe Tremblay, s'est défendu hier d'avoir commis quelque illégalité que ce soit lorsqu'il a acquis en 2000 l'île Dorval avec 73 de ses voisins.

Répondant au conseiller Martin Lemay qui l'accusait d'avoir utilisé son pouvoir d'influence pour acquérir l'île au prix de 25 000 \$, il a dit: « Je ne suis qu'un citoyen parmi d'autres. Et l'île Dorval avait à l'époque son propre conseil municipal. »

M. Yeomans dit que le ministère des Affaires municipales connaissait dès l'automne 2000 les projets des résidents de l'île: « Attendons l'évaluation du ministère », a-t-il demandé, en refusant de quitter son poste au comité exécutif comme le lui avait demandé Pierre Bourque.

L'auteur de l'appel de menace serait l'incendiaire du Parisien

MARCEL LAROCHE

L'INCENDIAIRE qui a mis le feu dans une salle du cinéma Parisien samedi soir serait aussi la personne qui a proféré des menaces à la direction de cet établissement si elle ne retirait pas de sa programmation le film *La Vérité si je mens ! 2*.

Sans en avoir la certitude, leur enquête étant aux balbutiements, les policiers de Montréal croient que l'histoire racontée dans cette comédie française puisse avoir un lien direct avec l'incendie.

Le seul élément potentiellement délicat de cette comédie « à la Louis de Funès » est qu'elle se déroule dans le Sentier, un quartier juif de Paris. Des amis se lancent en affaire et se font escroquer par un directeur sans vergogne, auquel ils rendront la monnaie de sa pièce dans une intrigue échevelée.

Des *losers*, des escrocs et de sympathiques faussaires se côtoient dans ce film de Thomas Gilou qui n'a rien d'une satire sociale.

Quatre spectateurs se trouvaient toujours dans la salle 3 du Parisien, où on venait de terminer la projection du film *Peter Pan 2, retour au pays imaginaire* quand le feu a pris

naissance, vers 22 h 55 samedi. Après avoir procédé à l'évacuation des quelque 200 cinéphiles qui se trouvaient dans les autres salles du cinéma, les pompiers ont vite découvert que l'incendie avait été allumé par une main criminelle, de l'accélérateur ayant été retrouvé sur la scène et les sièges.

Comme le système de climatisation de la salle était inopérant au moment du sinistre, le feu ne s'est heureusement pas propagé aux autres locaux, ravageant surtout le mobilier et les accessoires de la pièce pour finalement s'éteindre par manque d'oxygène.

Au lendemain du sinistre qui a entraîné la fermeture temporaire du Parisien, la police a confirmé qu'un homme avait communiqué avec la direction du cinéma affilié à Famous Players, le mardi 19 février, pour la menacer de représailles si elle refusait de retirer le film *La Vérité si je mens ! 2*.

Au cours de la journée d'hier, des enquêteurs de la section des incendies criminels de la police de Montréal ont entrepris le visionnement des bandes vidéo de caméras de surveillance du Parisien, à la recherche de tout indice pouvant les mettre sur la piste du de l'incendiaire toujours au large.

| SAINT-LÉONARD |

Attentat avorté devant un café fréquenté par Vito Rizzuto

KARIM BENESSAIEH

LES POLICIERS ont désamorcé hier une bombe placée devant le Club social Consenza, à Saint-Léonard, un café fréquenté par le parrain de la mafia sicilienne à Montréal, Vito Rizzuto.

Vers 11 h 30, la police a reçu un appel indiquant qu'un colis suspect se trouvait sous un Jeep Cherokee noir stationné devant le café, au 4891, Jarry Est.

Les policiers ont rapidement établi un périmètre de sécurité autour du véhicule, évacué une trentaine de commerces, des résidences et une garderie. Les enfants ont été placés dans un autobus de la STM qu'on a réquisitionné pour l'occasion.

L'escouade d'intervention technique est arrivée deux heures plus tard. Après plusieurs tentatives, à l'aide de canons à eau et d'un robot, les membres de l'escouade d'intervention technique ont établi vers 16 h que le colis suspect contenait une dizaine de bâtons de dynamite — plus précisément du Magnafrac — reliés à un dispositif de mise à feu télécommandé.

On avait affaire à une bombe tout à fait fonctionnelle et puissante qu'on a désamor-

cée sur-le-champ. Elle aurait manifestement fait « beaucoup de dégâts » si elle avait explosé, a confirmé un des policiers.

Après vérification, on a appris que le Cherokee sous lequel on avait placé la bombe hier avait été loué au nom de Salvatore Gervasi, pourtant mort depuis le 20 avril 2000. Il avait été assassiné d'une balle dans la nuque, et son corps caché dans le coffre de sa Porsche, stationnée devant le domicile familial à Saint-Léonard.

Salvatore est le fils du cabaretier bien connu Paolo Gervasi, lui-même blessé par balles lors d'un attentat raté, le 14 août 2000.

La police a cependant obtenu la confirmation que Paolo Gervasi n'était pas au volant du Cherokee quand celui-ci s'est garé devant l'établissement. Le conducteur, dont on n'a pas dévoilé l'identité, a été longuement interrogé.

Le Club social Consenza compte au moins un autre client célèbre: Vito Rizzuto. En juillet dernier, les policiers avaient éventé un complot visant à abattre le caïd d'origine sicilienne pendant qu'il était au Consenza. La SQ avait interpellé deux tueurs à gages, alors qu'ils se dirigeaient vers le café.

COLLECTES DE SANG

AUJOURD'HUI, Héma-Québec attend les donateurs aux endroits suivants:

- > à Montréal: Centre des donateurs - Montréal - Place Versailles - 7275, Sherbrooke Est (métro Radisson), de 9 h 30 à 18 h;
- > à Mont-Saint-Hilaire: Breton, Banville et Associés, 375, boul. Laurier, de 13 h à 20 h. Objectif: 200 donateurs;
- > à Ste-Julie: Des Champs Pontiac Buick, 333, boul. Armand-Frappier, de 10 h 30 à 20 h 30. Objectif: 300 donateurs;
- > à Masson-Anger: École St-Jean-de-Bréboeuf, gymnase, 32, chemin de Montréal Est, de 13 h à 19 h 30. Objectif: 125 donateurs;
- > à Montréal: Collège LaSalle, salle 1200, 2000, rue Ste-Catherine Ouest, de 11 h 30 à 17 h. Objectif: 85 donateurs;
- > à Sainte-Geneviève: Collège Gérard-Godin, salle Pauline-Julien, 15 615, boul. Gouin Ouest, de 10 h à 18 h. Objectif: 100 donateurs.



3024732 promoteur Lic.: RBQ 8270-9064-24

Les maisons de ville Laurentiennes
PLACE ADAGIO, NOUVEAU ST-LAURENT
ARCHITECTURE ORIGINALE, ÉLÉGANTES ET CHALEUREUSES
 Plusieurs modèles, 1 380 à 2 025 pi car., 2, 3 ou 4 chambres, immenses salons éclairés, cuisines et salles de bain spacieuses, garages doubles et terrains privés aménagés inclus, possibilité de grandes mezzanines.
 À partir de 169 000 \$ taxes incluses.
Tous les jours de 13 h 30 à 17 h 30
7030 boul. Henri-Bourassa O. / www.rodimax.com
(514) 832-0494/336-1811
... Et si vous payez plus de 900 \$ de loyer, nous avons une très belle propriété pour vous!

loto-québec résultats	
6/49	Quick 7
Tirage du 2002-02-25	Tirage du 2002-02-25
01 02 04 10 12	120 3948
13 23 32 34 37	Extra
41 42 43 51 56	Tirage du 2002-02-25
58 59 61 62 67	NUMÉRO: 040534
Le jeu doit rester un jeu	
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de dispute entre cette base et le site officiel de LQ, cette dernière a priorité.	
TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES DE LOTO-QUÉBEC	

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

CONSULTATION GÉNÉRALE

LES IMPACTS DE L'ASSUJETTISSEMENT DE LA MACHINERIE DE PRODUCTION AU DÉCRET DE LA CONSTRUCTION

La Commission de l'économie et du travail tiendra des auditions publiques à compter du 9 avril 2002 dans le cadre de la consultation générale sur les impacts de l'assujettissement de la machinerie de production au décret de la construction. Toute personne ou organisme qui désire exprimer son opinion sur ce sujet doit soumettre un mémoire au Secréariat des commissions au plus tard le 26 mars 2002.

La Commission choisira, parmi les personnes et les organismes qui auront fait parvenir un mémoire, ceux qu'elle entendra. Les mémoires doivent être transmis en 25 exemplaires de format lettre. Ils doivent être accompagnés d'autant d'exemplaires d'un résumé de leur contenu. Les personnes ou les organismes qui désirent que leur mémoire soit transmis à la Tribune de la presse doivent en faire parvenir 20 exemplaires supplémentaires.

Les mémoires, la correspondance et les demandes de renseignements doivent être adressés à: Mme Nancy Ford, secrétaire de la Commission de l'économie et du travail, Edifice Pamphile-LeMay, 1035, rue des Parlementaires, 3^e étage, Québec (Québec), G1A 1A3.

Téléphone : (418) 643-2722 Télécopieur : (418) 643-0248
 Courriel : nford@assnat.qc.ca

cyberpresse.ca / caricatures

Participez au concours

« Je vois mes projets se réaliser avec **Desjardins** »

au **Salon national de l'habitation**

Présenté par **STAR CHOICE** LA LIBERTÉ

Plus de 47 500\$ en prix à gagner!

Du 1^{er} au 10 mars 2002, rendez-vous au Salon national de l'habitation présenté par Star Choice et courez la chance de gagner:

Un des 10 chèques-cadeaux de 2 500\$ chacun offerts par Desjardins

Plus:

- Un spa de modèle Carabbean offert par Coast Spas
- Cinq systèmes de sécurité de Protectron
- Un fauteuil et un lit Niagara offerts par Ultrassage

Comment participer:
 Remplissez le coupon ci-dessous. Tirage des chèques-cadeaux tous les jours à 18 heures au stand Desjardins. Tirage des autres prix le dimanche 10 mars à la même heure, au même endroit.
Profitez-en pour rencontrer Mitsou et Pierre Pagé de CKMF, du 4 au 7 mars, entre 16 h 45 et 19 h au stand Desjardins.

4 SALONS pour vous en mettre plein la vue

Du 1^{er} au 10 mars 2002 au Stade olympique

La référence en habitation!

COUPON DE PARTICIPATION

« Je vois mes projets se réaliser avec **Desjardins** »

NOM: _____ PRÉNOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ APP. _____

PROVINCE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉLÉPHONE: () _____ COURRIEL: _____

COMPLÉTEZ CETTE QUESTION MATHÉMATIQUE: (11 x 4) ÷ 2 + 1 =

Déposez ce coupon dans les boîtes de tirage prévues à cet effet au Salon ou envoyez-le par la poste à: Concours «Je vois mes projets se réaliser avec Desjardins», 801, Sherbrooke Est, 10^e étage, Montréal (Québec), H2L 1K7. Les coupons devront être reçus avant le vendredi 8 mars, à midi. Règlement disponible à La Presse ou au bureau du promoteur situé à l'entrée du Salon.

La Presse TVA 943 CKAC 730

ACTUALITÉS



L'astronaute Steve MacLean en compagnie du président de l'Agence spatiale canadienne, Marc Garneau, et du ministre de l'Industrie, Allan Rock, alors qu'ils se rendaient hier à la conférence de presse annonçant la participation de MacLean à une mission spatiale en 2003.

Photo PC

Steve MacLean, le prochain Canadien dans l'espace

ISABELLE DUCAS
Presse Canadienne

OTTAWA — L'astronaute Steve MacLean sera le prochain Canadien à s'envoler dans l'espace, en avril 2003, a annoncé hier l'Agence spatiale canadienne (ASC).

M. MacLean, qui en sera à sa deuxième présence dans l'espace, travaillera à l'assemblage de la Station spatiale internationale.

À l'aide du bras canadien, et en compagnie de trois autres astronautes, il ajoutera des poutrelles et déploiera des panneaux solaires. Il exécutera également deux sorties dans l'espace au cours de sa mission de 10 jours.

« Je suis vraiment très heureux de pouvoir faire une sortie et de contrôler le Canadarm. Je n'aurais pas pu demander une meilleure mission », a commenté Steve MacLean, un physicien de 48 ans originaire d'Ottawa.

L'astronaute a effectué son premier vol dans l'espace en 1992, à bord de la navette Columbia. Pour sa prochaine mission, STS-115, il s'envolera à bord d'Endeavour.

Pour la première fois depuis 1995, aucun astronaute canadien ne participe à une mission dans l'espace cette année.

La crise budgétaire qui frappe la NASA risque de réduire encore les occasions pour des astronautes canadiens dans l'avenir, a reconnu Marc Garneau, ancien astronaute qui dirige maintenant l'Agence spatiale canadienne.

M. Garneau, qui est lui-même allé dans l'espace trois fois et a participé à la construction de la station spatiale, a souligné que la réduction du financement pourrait nuire aux travaux scientifiques qui sont menés dans l'espace.

« Il y aura un impact important, probablement à partir de 2004, a-t-il dit. L'impact se fera sentir sur le niveau de recherche scientifique qui peut se faire à la station, et également sur le nombre de vols des astronautes canadiens. »

Le Canada a refusé de verser des sommes supplémentaires pour la construction de la station spatiale, tout comme les autres partenaires, notamment le Japon et les États-Unis.

Marc Garneau a souligné que les

problèmes de financement ralentissent des projets comme la construction d'un véhicule de retour, qui doit permettre aux travailleurs de la station spatiale de revenir sur Terre en cas de problème.

Actuellement, le véhicule russe Soyouz qui est à la disposition de l'équipe n'a que trois places, ce qui limite le nombre de personnes qui peuvent rester à la station spatiale après le départ de la navette.

L'équipe devrait plutôt compter six ou sept astronautes, pour permettre de terminer plus rapidement la station, a indiqué M. Garneau.

Au cours de la conférence de presse annonçant son départ prochain, Steve MacLean a revêtu un chandail de l'équipe olympique canadienne de hockey par-dessus sa combinaison de vol, sous l'oeil du ministre de l'Industrie, Allan Rock. L'astronaute a dit qu'il voulait montrer qu'il faisait partie d'une « équipe gagnante », celle des Canadiens qui travaillent au sol à la réussite des missions spatiales.

« Sans la technologie canadienne, la station ne pourrait pas être construite », a d'ailleurs souligné le ministre Rock.

VANCOUVER

L'homme accusé de deux meurtres comparait

Presse Canadienne

PORT COQUITLAM, Colombie-Britannique — L'homme accusé du meurtre de deux des 50 femmes disparues à Vancouver a brièvement comparu en Cour provinciale, hier, à Port Coquitlam, en Colombie-Britannique.

Robert William Pickton a été accusé vendredi dernier des meurtres prémédités de Sereena Abotsway et de Mona Wilson. Il est aussi sous le coup d'accusations relatives à la possession d'armes à feu. Âgé de 52 ans, l'accusé a été renvoyé en prison jusqu'au 2 avril. Son avocat, Peter Ritchie, a indiqué son intention de demander sa libération sous caution « en temps opportun ».

Les documents identifiant les victimes ont été divulgués hier. Pickton est accusé d'avoir tué Mme Wilson, la dernière femme à avoir disparu, entre le 1^{er} décembre et le 5 février 2001. Mme Abotsway, qui avait 29 ans au moment de sa disparition, aurait été tuée entre le 18 juillet 2001 et le 5 février derniers.

À la recherche d'armes à feu, la police a fouillé la porcherie de Robert Pickton le 5 février — une opération qui a mené les équipes mixtes de la Gendarmerie royale du Canada et de la police de Vancouver, chargées de l'enquête sur les disparitions, à solliciter un deuxième mandat de perquisition.

La police n'a jamais confirmé les informations parues dans les médias selon lesquelles des objets personnels appartenant à une ou plusieurs des femmes disparues auraient été retrouvés sur les terrains de l'exploitation porcine.

Des dizaines de policiers continuent de fouiller minutieusement

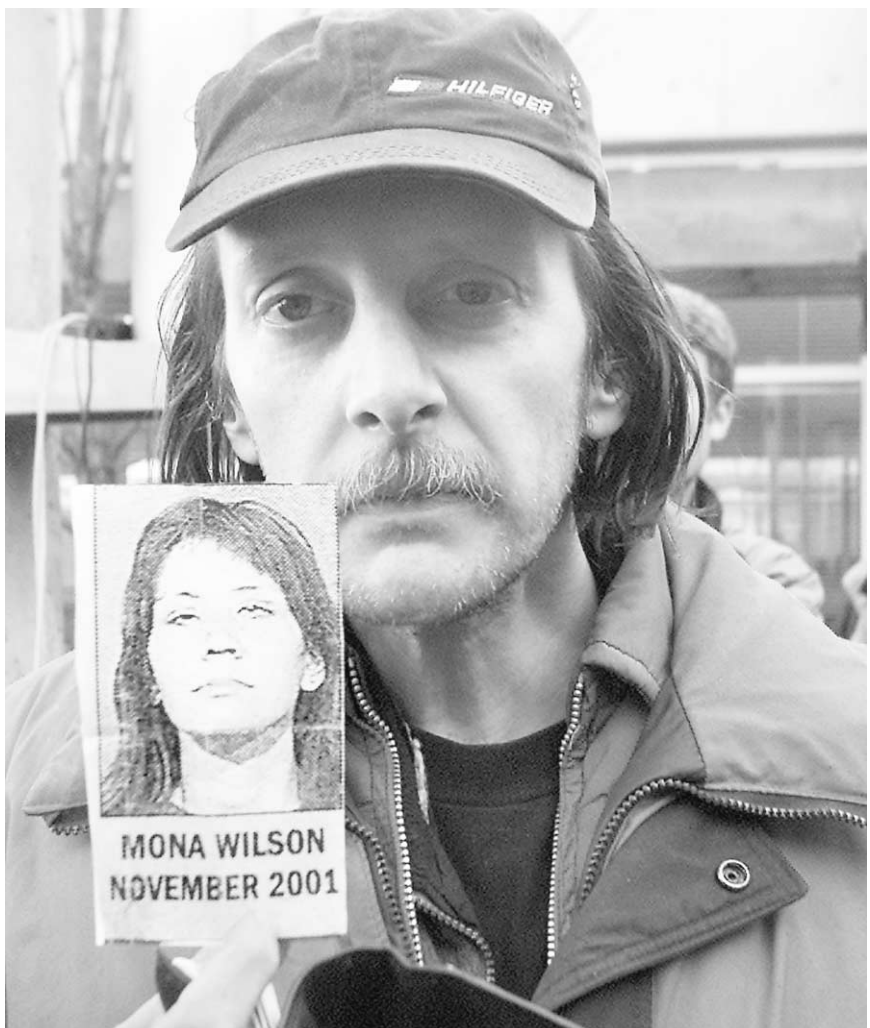


Photo PC

Steve Rix montre la photo de sa compagne, Mona Wilson, disparue en novembre 2001 à l'âge de 26 ans. Elle est l'une des deux femmes pour le meurtre desquelles Robert Pickton a comparu en Cour aujourd'hui.

les lieux, dont Robert Pickton est propriétaire avec son frère et sa soeur. Il est le seul à vivre sur la ferme.

La famille a fait des millions de dollars ces dernières années en vendant des parcelles de terrain à des promoteurs. L'exploitation est

située au milieu de lotissements commerciaux et immobiliers.

Depuis 1983, 50 femmes sont disparues de l'Eastside, quartier défavorisé de Vancouver, où sévissent la toxicomanie et la prostitution. Trente-neuf d'entre elles seraient disparues au cours des cinq dernières années.

Cure de jeunesse pour Hubble

PASCAL BAROLLIER
Agence France-Presse

CAP CANAVERAL, Floride — Douze ans après sa mise en orbite, le télescope spatial Hubble recevra en fin de semaine la visite de sept astronautes américains, conduits à son chevet par la navette Columbia, avec la difficile mission de remplacer ses équipements défectueux et de multiplier par 10 ses capacités de vision.

Columbia doit reprendre du service jeudi aux aurores à Cap Canaveral, après deux ans consacrés à sa modernisation, pour une mission comportant cinq sorties « pleines d'action » dans l'espace, selon le directeur de ce vol, Brian Austin. Deux de ces sorties pourront dépasser la limite de six heures 30 habituellement fixée par la NASA.

« Cette mission va être dure. Je serai le premier à toucher Hubble, on va être très occupés et (le télescope) nous réserve des surprises chaque fois que nous y allons », a commenté le spécialiste de mission John Grunsfeld, qui a déjà travaillé sur Hubble en 1999 et qui prendra part à trois sorties.

Au cours des deux premières sorties, les astronautes donneront au télescope de 12,5 tonnes un nouveau visage en remplaçant ses deux panneaux solaires souples, endommagés durant leur séjour dans l'espace, par deux panneaux rigides de plus petite taille mais capables de produire 20 % d'énergie supplémentaire.

Viendra ensuite la sortie qui inquiète le plus les ingénieurs de la NASA. Les mécanos de l'espace devront démonter l'unité électrique centrale de Hubble, qui régule et répartit l'énergie nécessaire au fonctionnement du télescope. Pendant l'opération, Hubble devra pour la première fois être entièrement mis hors tension.

Si les astronautes échouent dans la remise sous tension du télescope,

le froid extrême qui règne dans l'espace mettrait un terme à la vie de ce bijou de l'astronomie, dont la construction a coûté plus de deux milliards de dollars et l'entretien, sept milliards.

Les ingénieurs craignent également que les 36 connecteurs de l'unité électrique à remplacer ne « posent un défi majeur aux astronautes », car ils risquent d'être difficiles à débrancher, cet équipement de près de 80 kg n'ayant pas été conçu pour être démonté dans l'espace, selon Preston Burch, directeur du programme Hubble pour la NASA au centre spatial Goddard (Maryland).

Une fois requinqué, Hubble chaussera de nouvelles lunettes grâce à l'installation par les astronautes de l'équipement baptisé Advanced Camera for Surveys (ACS), qui multipliera par 10 ses capacités d'imagerie aux confins de l'espace.

« Si deux lucioles se tenaient à moins de deux mètres l'une de l'autre à Tokyo, la vue de Hubble avec l'ACS serait si perçante que le télescope placé à Washington serait capable de déterminer qu'il s'agit de deux lucioles et non d'une seule », a expliqué Holland Ford professeur d'astronomie de l'Université Johns Hopkins et responsable de l'équipe ayant construit ce nouvel équipement.

« De la taille d'une cabine téléphonique à l'ancienne », selon M. Ford, l'ACS, qui pèse près de 400 kg, assurera aussi une partie des fonctions d'un autre équipement actuellement utilisé sur Hubble, avec un champ de vision et une résolution deux fois supérieurs et une sensibilité multipliée par quatre. Cela pourrait permettre l'observation directe de planètes gravitant autour d'étoiles en dehors de notre système solaire.

« Hubble, c'est l'élite ! Cette mission est faite pour le rendre encore meilleur qu'il ne l'est déjà », a résumé Scott Altman, un vétéran de l'espace qui a déjà trois missions à son actif et qui commandera le vol STS-109 de la navette Columbia pour ce quatrième rendez-vous avec le télescope spatial.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

22 février 2002

06367

HORIZONTALEMENT

- 1 L'Angleterre, le pays de Galle, l'Écosse et l'Irlande du Nord.
- 2 Êtres chétifs et mal faits - Action de dérober.
- 3 On y danse - Fille d'Harmonia - Comme la viande d'un tartare.
- 4 Jeune fille candide et un peu sotté.
- 5 Ville de Mésopotamie - En renfort (À la ...).
- 6 Bloqué - Instrument de dessinateur - Quelqu'un.
- 7 Écoulée - Chrétien béatifié.
- 8 Entrée dans un pays d'étrangers venus s'y installer.
- 9 Pas ici - Indique le moyen.
- 10 Solution - Né de - La saison des récoltes.
- 11 Gloussements - Mince et souple.
- 12 Article - Surveiller - Entre docteur et sciences.

- 4 Argon - État d'Amérique du Sud.
- 5 Qui rend service - On y va pour prier.
- 6 Édifices religieux.
- 7 Formule - Itou.
- 8 Usages traditionnels - Symbole chimique - Famille d'astromomes russes.
- 9 Tombais - Infinitif.
- 10 Pas sobres - Fut aimée de Zeus - Se dit en Algérie.
- 11 Indique un choix - Clochette pour avertir.
- 12 Humain - Qui ont vu le jour.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	T	S	C	R	O	I	S	E	S	
2	A	P	O	T	R	E	S	I	N	O	N	
3	S	P	I	R	A	L	E	S	D	U	E	
4	S	O	I	I	U	V	U	L	E			
5	A	S	S	E	N	E	R	A	R			
6	G	I	T	T	R	E	S	C	R	U		
7	E	T	U	V	E	M	O	R	I	O	N	
8	I	D	E	I	E	N	A	N	I			
9	P	O	I	L	A	N	T	U	R	G	E	
10	A	N	E	C	D	O	T	I	Q	U	E	
11	N	A	U	R	O	U	E	E				
12	S	A	X	O	N	N	E	R	S	E		

06366

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MARCHÉ AUX PUCES

240

1 SET cuisine Roxton/Colonial blanc comme neuf, chaise bergante rotin. 450-893-5561

3 étagères et desserte Italie 1970 tables et verres d'été, fauteuil, table granit, 6 chaises, impeccables. 514-495-9147

ACHETÉES 514-495-9147 ou Mtl sud-ouest, 450-698-1695

AMPLI Blyston 5 canaux, (6 mois), voleur de 6000 \$ de demande 3500 \$. 514-992-6236

ARÉOGRAPHIE Badger, état neuf 1500 \$ Compresseur 80 lbs. pc. 3005. 450-669-9436

ARMOIRE de cuisine neuve thermoplastic à moulure 9'X12 couleur noyer, valeur 7500 \$ pour 2500 \$. 514-830-5299

ARMOIRE de pin massif non peint reproduction antique 41X172, 295 \$. 514-912-7711

BIBLIOTHÈQUE de 3 étagères amarrée avec vitres, 2000\$ pour 300\$ 514-253-4960

CANAPÉ et frigos, cuiteiro noir, 500 \$, 22 cu. pi. cu. 600 \$, poêle 350 \$, set ch. Sherman cognac et verres, la queen incl. 2000 \$, 514-362-8333

CINÉMA MAISON PIONEER Tape, CD (25), meuble, 800 \$

CLAVIER KAWAI X40 - D 61 touches rég., support & pédales incl. 250 \$. 450-434-9616

DIM. 14h-16h. Disques, bibelots, vaisselle, canapé, audio vidéo, vêtements, jouets, carpiques, etc. 514-497-5424

ENSEMBLE Futon et fauteuil, vert et beige, motif antiope. Base noir. 1000\$ 450-438-9591

ENSEMBLE S/MANGER noir, semi-glace, 2 panneaux, 4 chaises + 2 chaises capitaine en tissu vert mousse, vaisselle verte, 3 sections, même couleur, 450-619-9372

FAUTEUIL roulant élect. propre, 1200 \$. 514-733-7832 14h à 16h ou 19h30 sauf mar., ven., 3005. 450-669-9436

FRIGO, poêle, lav. séc. 950 \$, mini lav. séc. 475 \$, 9 encas-tré 275 \$, 450-464-9843.

JOUETS, linge d'enfant, ping-pong, micro-ondes, meubles, mar. antiques, 514-482-5071.

LAV/SECH, poêle/figo, micro-ondes, set s/diner, unité murale, Electrolux et divers. 514-352-5417

MEUBLES BÉBÉ, bassinet bois, bureau, etc., très beaux, + accessoires. Aussi tout pour bébé 0 à 1 an. 514-739-3895

MISSION Cyrus II, Cyrus PSX-Cyrus tuner, CD Renvox 225, table revolver, encanteur KEF 102.3, 1000 \$ 514-998-9898

MOBIILIER ch. québécois 620 \$, buffet 225 \$, unité murale blanche 480 \$, 450-653-7306

MOBIILIER cuisine bois laqué beige, set salon Eiran, tables laquées beige, etc. 450-972-1911

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

270

OUBLIEZ votre stress avec un bon massage. Cartes crédit acceptées. Reçu. 514-488-7733

SELENA, excellent massage professionnel. Détente assurée. Reçu. 7 jours. 514-723-5929

OFFRES D'EMPLOI

300

CONTREMAÎTRE

Compagnie œuvrant dans le domaine du génie civil (égout-aqueduc-voies) est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste de contremaître de chantier.

EXIGENCES:

- Minimum 10 ans d'expérience dans le domaine
- Possibilité travail à l'année
- Lieu de travail: Montérégie - Rive-Sud de Montréal
- Remunération selon qualifications

Faire parvenir c.v. au (450) 346-1695

CAMELOTS, ADOLESCENTS ET ADULTES demandés, à temps partiel, pour la livraison de La Presse à domicile

- Sans voiture
- À commission

Dans le secteur suivant :

- Terrebonne
- Responsabilités
- Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.
- Perception des abonnés.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

M. Jean-Marc Beaulieu

composez le (514) 855-0589

Courriel : jbeaulie@lapresse.ca

310 BUREAUX

COMPTABLE bilingue, autonome, facilité de l'apprentissage et sens de l'organisation. Connaissance des logiciels MYOB, Excel, Word, min. 3 ans d'exp. en compt. Salaires à discuter. Faxer C.V. à M. Mario Meli au 514-255-5819.

SECRETÀIRE, bureau de notaire, avec exp. 514-648-0788 ou CV par fax au 514-648-7518.

SECRETÀIRE, possédant une parfaite maîtrise de la grammaire française, des logiciels, Word, Excel, PowerPoint. Envoyer C.V. au 514-332-0690

319 VENTE COMMERC

COMPAGNIE dans l'industrie de la culture recherche 2 REPRESENTANT(S) Vous êtes motivé, enthousiaste et recherchez un défi ? nous vous offrons une formation complète, une clientèle ainsi qu'une gamme de produits exclusifs. Appelez le 514-648-9255

NE CHERCHEZ PLUS, vous êtes un leader et vous désirez un emploi bien rémunéré à l'assise de vos atouts. Assistez à la conférence de "Web It Network", mercredi le 27 février à 19h30 au Sheraton Ruby Roy's, 7655 boul. Décaré, entrée gratuite.

VENDEUR(S) pour vente directe (rénovation) de 200 \$ à 400 \$/jour. 514-526-9977

320 IMMOBILIER

PERSONNE avec réf. pour administrer immeuble 81 logis, Plateau. 514-524-4370

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASSISTANT(E) demandé(e). Meisson dans centre-ville, 98 Laurier Ouest, Montréal, chez Blitz Coiffure.

BARMAN(AID), serveur, cour billes, remplacement. 849-2828. EcoleDesMaitres.com

BISTRO de quartier, recherche un(e) sous-chef jeune et dynamique. Salaire à discuter. Téléc. CV. 514-848-0093

BOULANGERIE Première personne dans centre-ville, recherche assistant(e)-gérant(e), temps plein, pour les fermetures et fin de semaine. 2 ans d'exp. dans poste similaire. Faxer C.V. 514-931-0773

CHEF CUISINIER(E) avec CAP ou équivalent, 5 à 10 ans d'exp. en cuisine française. Faire parvenir CV à la Presse, réf. 2139, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, QC H3C 3E3.

CHEF DE CUISINE (de soir) congé dim. et lundi **CUISINIER (jour)** SEULEMENT **ASSISTANT MAÎTRE HOTEL BUS BOY**

Bonne expérience en restaurant français. Bar restaurant Alexandre rue Peel, 288-5105 M. Creton.

CHEF ET SOUS-CHEF, avec exp. dans poissons et fruits de mer, à Laval, 450 688-9999

CUISINIER(ÈRE) soir, cuisine française, min. 3 ans d'exp., sachant travailler seul. Se présenter au 351 P. d'Youville, Vieux Mtl, demandeur Patrick.

PERSONNEL avec exp. demandé pour confiserie orientale (halva), Maurice. 450-663-9653

RESTAURANT LEBLANC recherche seconde cuisine et serveur/bière. Salaire à discuter. Tél. 514-288-9909

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT

ATELIER de gravure et sérigraphie recherche personne pour travail à temps plein. Se présenter au 514-288-9909

CHARGÉ DE PROJETS J.C.B. ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX POUR PROJETS DE CONSTRUCTION COMMERCIALE / INDUSTRIELLE / INSTITUTIONNELLE

10 ans d'expérience, formation collégiale ou universitaire en architecture ou génie de la construction. Bilingue. Environnement de travail informatisé. Programme d'avantages sociaux. Équipe dynamique de 60 employés.

Faites parvenir votre C.V. aux Ressources humaines, 3875 Isabelle, Brossard Qc J4Y 2R2. Fax 450-444-8155 ou ngermain@jcb.ca

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

COIFFUREUR(EUSE). Auto, temps plein ou partiel, hôpital, centre accueil urgence. Congé samedi. 514-766-3553

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

ÉCHANTILLONNEUSE(EUR) 3 ans et plus d'exp. dans le maillot de bain. Faire parvenir CV par télécopieur au 514-383-7580 par poste au 1350 Mazette St. Htl. F4N 1H2 a/s de Josée M. et Manon V.

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

A AHUNTSIC, couple de concierges pour 28 log., habile dans la plomberie et autres travaux très compétents, prime de fidélité, remboursement de cotisation professionnelle, etc. Appelez Linda au 514-341-5060 de 19h à 21h.

GRUPE DISTINCTION recherche coordonnateur aux opérations pour son réseau de franchises. Connaissances techniques en entretien ménager essentielles. Bilingue. Entretien et discernement. cv par E-mail: johanne@distinction.ca. Par fax: 514-351-5793

332 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

ASTRO - GRATUIT Astrologie réputée Mme de Gaspé 514-843-5528

GRATUIT MEDIUM (Nouvel An) 514-990-4841

PROF. MÉDICO Voyant médium. Grâce à mon pouvoir, je vous aide à résoudre vos problèmes, amour, impuissance, retour de la personne aimée, clientèle, complexe physique et moral, etc. Résultat rapide et efficace en 96 h. 514-282-8389, 514-282-8389, www.grigriouba.com.pl

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) PHARMACIENNE (Clinique médicale) 37 h/semaine, poste de fin de sem. Contact: Josette Michaud 514-288-3286.

HYGIENISTE, assistant(e) et soins dentaires avec exp. Mt-Est. 514-817-2997.

HYGIENISTE DENTAIRE SECRÉTAIRE DENTAIRE 2 postes à combler avec ou sans expérience en orthodontie, possibilité temps plein ou partiel, très bon salaire. Ginette. 450-961-1166

LES-DE-LA-MADELEINE Pharmacien Jean Coutou

Pour travail avec vie dans un cadre enchanteur. Recherchons technicien(ne) de laboratoire (diplômé(e) ou d'exp. Bilingue. Tél: 418-986-2700 Fax: 418-966-6039

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

GARDERIE cherchée à Pierrefonds privée éducative (qualifiée ou pas) pour nouvelle installation. 514-494-8645

310 BUREAUX

À LA RECHERCHE d'un(e) technicien(ne) pour anglais un atout. 514-727-3000

COMPTABLE bilingue, temps partiel, doit connaître ACCPAC. 514-637-2534

PRÉPOSÉ(E) à la clientèle et aux commandes, exp. en festination préférable. Envoyer CV par fax 514-526-6175 ou courriel: maisonnewe@qc.airva.com

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT

ATELIER de gravure et sérigraphie recherche personne pour travail à temps plein. Se présenter au 514-288-9909

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) PHARMACIENNE (Clinique médicale) 37 h/semaine, poste de fin de sem. Contact: Josette Michaud 514-288-3286.

HYGIENISTE, assistant(e) et soins dentaires avec exp. Mt-Est. 514-817-2997.

HYGIENISTE DENTAIRE SECRÉTAIRE DENTAIRE 2 postes à combler avec ou sans expérience en orthodontie, possibilité temps plein ou partiel, très bon salaire. Ginette. 450-961-1166

LES-DE-LA-MADELEINE Pharmacien Jean Coutou

Pour travail avec vie dans un cadre enchanteur. Recherchons technicien(ne) de laboratoire (diplômé(e) ou d'exp. Bilingue. Tél: 418-986-2700 Fax: 418-966-6039

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

GARDERIE cherchée à Pierrefonds privée éducative (qualifiée ou pas) pour nouvelle installation. 514-494-8645

310 BUREAUX

À LA RECHERCHE d'un(e) technicien(ne) pour anglais un atout. 514-727-3000

COMPTABLE bilingue, temps partiel, doit connaître ACCPAC. 514-637-2534

PRÉPOSÉ(E) à la clientèle et aux commandes, exp. en festination préférable. Envoyer CV par fax 514-526-6175 ou courriel: maisonnewe@qc.airva.com

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT

ATELIER de gravure et sérigraphie recherche personne pour travail à temps plein. Se présenter au 514-288-9909

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) PHARMACIENNE (Clinique médicale) 37 h/semaine, poste de fin de sem. Contact: Josette Michaud 514-288-3286.

HYGIENISTE, assistant(e) et soins dentaires avec exp. Mt-Est. 514-817-2997.

HYGIENISTE DENTAIRE SECRÉTAIRE DENTAIRE 2 postes à combler avec ou sans expérience en orthodontie, possibilité temps plein ou partiel, très bon salaire. Ginette. 450-961-1166

LES-DE-LA-MADELEINE Pharmacien Jean Coutou

Pour travail avec vie dans un cadre enchanteur. Recherchons technicien(ne) de laboratoire (diplômé(e) ou d'exp. Bilingue. Tél: 418-986-2700 Fax: 418-966-6039

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

GARDERIE cherchée à Pierrefonds privée éducative (qualifiée ou pas) pour nouvelle installation. 514-494-8645

310 BUREAUX

À LA RECHERCHE d'un(e) technicien(ne) pour anglais un atout. 514-727-3000

COMPTABLE bilingue, temps partiel, doit connaître ACCPAC. 514-637-2534

PRÉPOSÉ(E) à la clientèle et aux commandes, exp. en festination préférable. Envoyer CV par fax 514-526-6175 ou courriel: maisonnewe@qc.airva.com

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT

ATELIER de gravure et sérigraphie recherche personne pour travail à temps plein. Se présenter au 514-288-9909

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) PHARMACIENNE (Clinique médicale) 37 h/semaine, poste de fin de sem. Contact: Josette Michaud 514-288-3286.

HYGIENISTE, assistant(e) et soins dentaires avec exp. Mt-Est. 514-817-2997.

HYGIENISTE DENTAIRE SECRÉTAIRE DENTAIRE 2 postes à combler avec ou sans expérience en orthodontie, possibilité temps plein ou partiel, très bon salaire. Ginette. 450-961-1166

LES-DE-LA-MADELEINE Pharmacien Jean Coutou

Pour travail avec vie dans un cadre enchanteur. Recherchons technicien(ne) de laboratoire (diplômé(e) ou d'exp. Bilingue. Tél: 418-986-2700 Fax: 418-966-6039

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

GARDERIE cherchée à Pierrefonds privée éducative (qualifiée ou pas) pour nouvelle installation. 514-494-8645

310 BUREAUX

À LA RECHERCHE d'un(e) technicien(ne) pour anglais un atout. 514-727-3000

COMPTABLE bilingue, temps partiel, doit connaître ACCPAC. 514-637-2534

PRÉPOSÉ(E) à la clientèle et aux commandes, exp. en festination préférable. Envoyer CV par fax 514-526-6175 ou courriel: maisonnewe@qc.airva.com

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT

ATELIER de gravure et sérigraphie recherche personne pour travail à temps plein. Se présenter au 514-288-9909

SERVICES PERSONNELS

400

401 SOUHAITS ÉVÉNEMENTS

401 SOUHAITS ÉVÉNEMENTS

401 SOUHAITS ÉVÉNEMENTS

Offrez vos souhaits de façon originale

Hier à peine, Maxime Dorion était haut comme trois pommes. Aujourd'hui, c'est un homme qui célèbre ses 18 ans. Joyeux anniversaire à toi fiston ! Surtout, ne grandis pas trop vite !

400 \$*

la ligne

seulement

LES PETITES ANNONCES

La Presse cyberpresse.ca

987-VEVDU

1 866 987-VEVDU

Payables avant publication

406 LIGNES DE RENCONTRES

FAITES DES CONNEXIONS à l'échange de nuit! Rencontrez dès gens passionnants pour des conversations intimes, seul à seul. Avec 2000 appels par jour, vous êtes sûr de trouver cette personne toute spéciale à l'échange de nuit. Appelez maintenant et essayez nos nouvelles options GRATUITEMENT! 514-840-2999, code 150. (18 ans et +) * Des frais initiaux/bains peuvent s'appliquer.

MAINTENANT TU PARLES Seul Télérendez-vous vous permet de rencontrer des gens en 10 minutes. Appelez maintenant et découvrez pourquoi des milliers de personnes appellent Télérendez-vous chaque jour! 514-840-2800, code 100. Appels GRATUITS* Consultez les annonces GRATUITES! 514-840-2800. TÉLÉMENT. Personnes de 18 ans et +. * Des frais téléphoniques peuvent s'appliquer.

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

ABEILLES, Belle Lady Love, déplace, 100 \$ 514-986-5217

À L'AGENCE COMPLICES Demoselles de classe vous reçoivent au centre-ville. (514) 912-4-897

ALEXA travesti reçoit de 9 h30 à 15h30. 514-270-7211

ALICIA, bronziée, te reçoit. Privé. Massage. 514-729-0040.

AMANTE sans attente, juste du plaisir. 514-298-0070

APPELLE-MOI Marie-Soleil, sensuelle. 514-273-3190

BELLE, chaude italienne grasse reçoit, très sensuelle, gros buste, dispend. 514-242-4763

BELLES étudiantes 18-23 ans se déplacent. 514-979-8671

BELLE transsexuelle 38 ans, dentelle. 514-528-8189

CARMEN, mûre, sexy, te reçoit 8 h à 23 h. (514) 723-1257

CENTRE-VILLE, jeune fille 19+ reçoit. Te Ciel, 514-682-6068

DEESSE XOX Se déplace. 514-942-0998

DIANE, super douce, 514-765-2975

ÉBLOUSSANTE travesti pour homme de goût. 514-935-8927

ÉLÉGANTES, Marie vous reçoit, centre-ville, 514-254-2947

ÉMILY 40 ans, douce et sensuelle gros buste 514-726-2460

EXCITANTE et sexy travesti. Bronziée. Zoé, 514-938-2439

HÔTESSES européennes élégantes, raffinées désirent vous accompagner dans vos différents plaisirs. 514-831-4596.

JENNIFER belle travesti brossière complète vos fantasmes. 514-598-1656

JOLIE demoiselle vous reçoit en privé. 514-807-8026

LA LOUVE, blonde sensuelle, mince et sexy. 514-852-0839.

MATRESSE Aida, dominatrice transsexuelle, 514-528-0900

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

SAUNA 5018. Rencontre Hommes seulement 2424. 5018 St-Laurent 514-277-3555.

SONIA chaude et perverse te reçoit en privé, 514-356-0725

UNE jolie femme de couleur vous reçoit. 514-8-525-1443

WOW! Jolies, audacieuses, vous reçoivent au centre-ville 7/7. Spécial avant-midi. Engageons. (514) 817-9154

445 DE STUDIOS DE MASSAGE

20 ANS, belle et douce, à te faire rêver. Privé 450-672-1992

ABRACADABRA, sexy, sensuelle, domination. 514-843-4774

ABSOLUMENT belle, sexy, Jessika, 35 ans 450-678-7172

ALLEMANDA, latina, québécoise, massage. 514-284-4476

APAISANT, en privé, par très jolie femme. 514-934-6044.

AUDIADUCE sensuel, massage Thaï en privé 514-398-0866.

AU LUXUEUX SPA douce ou dominatrice. (514) 725-4305.

BELLE Européenne, massage Thaï en privé. 514-528-1822

BOMBE Thai offre exp. massage sensuel doux. 514-274-0023

CAROLE, 42, personne ordinaire mais fine. 514-254-2947

CAROLINE, superbe étudiante 19 ans, te reçoit. 514-272-9483

CONCEPT velours + sensuel, genre 45+, 15h, 514-726-7838

ÉROTIQUE Thai en soirée. Privé. 514-988-9577.

FUGACE 2148-C Lapinière, Brossard. 77. 450-443-0847

MESSAGE en douceur, épilation intégrale. 514-272-2771

MESSAGE personnalisé, clientèle sélective. 514-662-6579.

SENSUEL MASSAGE THAILANDAIS 514-626-1721

410 ASTROLOGIE OCCULTISME

APERÇU GRATUIT téléphone 514-843-8430

*** ASTRO - GRATUIT *** Astrologie réputée Mme de Gaspé 514-843-5528

GRATUIT MEDIUM (Nouvel An) 514-990-4841

PROF. MÉDICO Voyant médium. Grâce à mon pouvoir, je vous aide à résoudre vos problèmes, amour, impuissance, retour de la personne aimée, clientèle, complexe physique et moral, etc. Résultat rapide et efficace en 96 h. 514-282-8389, 514-282-8389, www.grigriouba.com.pl

410 ASTROLOGIE OCCULTISME

APERÇU GRATUIT téléphone 514-843-8430

*** ASTRO - GRATUIT *** Astrologie réputée Mme de Gaspé 514-843-5528

GRATUIT MEDIUM (Nouvel An) 514-990-4841

PROF. MÉDICO Voyant médium. Grâce à mon pouvoir, je vous aide à résoudre vos problèmes, amour, impuissance, retour de la personne aimée, clientèle, complexe physique et moral, etc. Résultat rapide et efficace en 96 h. 514-282-8389, 514-282-8389, www.grigriouba.com.pl

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

500

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCONNETTES

ASTRO LS 2000 équipé, 45 000 km., 8 pass., gar., attache remorque. 514-685-2377

ASTRO 95, tout équipé, conditions A-1. 7 pass., 3 sièges, 450-261-9610 ou 779-1062

BMW X5 2001, 6 cyl., 5 vit., 24 000 km., bleu charcoal, équipé. 50 900 \$. 514-946-0422.

CARAVAN 2001 tout équipé, silver, comme neuf, 104 000 km, état neuf, 15 900 \$. 514-337-0566, 514-923-4021.

CHEVROLET Venture LS 2000, 3.4, équipé, 2 ptes coulissantes. 6700 km., Auto Chanel 450-658-9462, 514-726-4581

CRV LX 2001, 11 000 km., 5 vitesses, 450-455-4526

COMPLEXE AUTO RIVE SUD

CRV LX 98, 99, 5 vitesses et CD, 84 000 km., A-1, gar., démar. CD. 23 500 \$. 450-628-9535

DISCOVERY SE, 97, cuir, 18 955 \$, 80 000 km., tout, 18 955 \$, C.T. Auto. 450-433-8180

DODGE Caravan 98, gris, bleu, 7 pass., ac., 136 000 km., exc. état. 10 400\$. 450-654-5746

DODGE CARAVAN SE 94 5 600 \$, 450-622-6697

DODGE Caravan sport 98, gar. avril 03. 48 000 km., 1 proprio. 16 750 \$. 450-445-3851

DODGE Ram 1500, 97, 24V, 8 vit., vert, 11 995\$. Pierre 450-437-6603, 514-924-2384.

DODGE Voyager 95, 6 cyl., 7 pass., ac., 131 000 km., exc. condition. 514-830-9887

FORD Aerostar XL 1994, 31, air 114 000 km., Auto Chanel 450-658-9462, 514-726-4581

FORD Explorer XLS 2000, 6 cyl., 27 800 km., 4x4, ac., aut. bal. gar., 25 800\$. 514-990-3743

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, CTR. 514-817-2888

FORD Windstar 97 GL, V6, 138 000 km., 3.8 l, gr. élect., ac, mag. 8 500 \$. 450-585-9038

FORD Windstar 97, 7 pass., 12 750 \$ ou échange, www.de-sautios.net. 514-236-5450

FORD Super Econoline E 350, 98, diesel, 135 000 km., 15 955 \$, C

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

INDEX DES DÉCÈS

BEAUPRÉ RIVEST, Jeanne
Montréal
BÉLANGER, Fernand
Laval
BENGLE (Denault), Paulette
Montréal
BISCHOFF, Herbert
Vaudreuil-Dorion
CHAREST (Desaulniers), Esther
St-Mary
DENIS (Fournel), Cécile
Montréal
DESROSIERS, Réal
Montréal
DUPUIS, Marie
Montréal
ENDER, Bram

GAGNIER, André
St-Sauveur des Monts
GEDEON, Salim
Montréal
GINGRAS, Pauline
Brossard
GIRARD OUIMET, Marguerite
Montréal
GRANGER, Jean
Saint-Jean-sur-Richelieu
LACASSE, Mary Eda

MARCOTTE, Laurent
St-Eustache
PRUD'HOMME, Yvan
Montréal
READER, Agnes (née Johnson)

SAVARD, Robert

VÉZINA, Jean-Paul
St-Thérèse
VIGNOLA, Raymond
Laval

BISCHOFF, Herbert
1921-2002
À Vaudreuil-Dorion, le 24 février 2002, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Herbert Bischoff, époux de Mme Ina Stursberg Bischoff. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Hans (Sylvie), Marlis, Manfred (Carole), Marion (Kim), Peter (France), Alexandra, ses petits-enfants Stéphane, Caroline, Andréane, Alexandre, Xavier, Annabelle, Sarah, Jérémie, Frédéric et Ludwig, son arrière-petit-fils Alexandre, sa sœur Annemarie Kusserow, son frère Ramon (Helga), ses belles-sœurs et beaux-frères ainsi que plusieurs nièces et neveux, parents et amis d'ici et d'Europe. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 12, rue St-Charles, Vaudreuil-Dorion. Des dons en sa mémoire peuvent être faits aux Oeuvres du Cardinal Léger. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 19 à 22 heures.

CHAREST (Desaulniers), Esther
Au Centre hospitalier de St-Mary, le 23 février 2002, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Esther Desaulniers, épouse de feu Jean J. Charest. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jean (Thérèse Daulpaine) de Mont-Tremblant, Bernard (Cynthia Downs) de Montréal, André (Lesley Heron) de Toronto, Guy (Francine Gagné) de Sherbrooke et Luc (Jacquie Poirier) de Montréal. Elle laisse également ses petits-enfants Jean (Diane Barnes), Dominique (Ronald Campeau) et leurs enfants Geneviève, Nathalie et David, Suzanne (Luc de Guise) et leur fils Joël; Colette (Roger Casgrain) et leurs enfants Marianne, Isabelle et Raymond, Mireille (Marc Boudreau) et leur fille Rachel; Jackie, A.J. et Robbie; Sophie (Yann Miossec) et leurs enfants Julien et Nicolas, Caroline (Jacques Cadieux) et leur fille Béatrice; Nicole (Stéphane Bédard) et leurs enfants Benjamin et Emma, Michelle (Scott Trayrat) et leur fils Samuel, Monique et Suzanne. Son beau-frère Gilles Beaupré, sa belle-sœur Thérèse Desaulniers ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille recevra les condoléances le mardi 26 février de 19 h à 21 h 30, le mercredi 27 février de 9 h 30 au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 1255 Beaumont, Montréal. Les funérailles auront lieu le mercredi 27 février à 11 h en l'église St-Joseph de Mont-Royal (1620 boul. Laird) et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, un don à la Société canadienne du cancer ou à un organisme de votre choix serait apprécié par la famille.

DENIS (Fournel), Cécile
1922-2002
À Montréal, le 24 février 2002, à l'âge de 79 ans, est décédée Cécile Fournel, épouse de feu Léo Denis. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise (André Cimon), Madeleine (Jean Roy), Sylvain (Denise Filion) et François, ses petits-enfants Christian et Eve-Marie, Kristine et Joël, Annie, Jessica, Vicky et Jessie ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 745 rue Crémazie Est, Montréal. www.urgelbourg.com Les funérailles auront lieu le mercredi 27 février à 11 h en l'église Christ-Roi et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés. Heures de visite: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi à partir de 9 h.

DESROSIERS, Réal
À Montréal, le 23 février 2002, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Réal Desrosiers, époux de Lucille Dufour. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Christiane, Sylvie, Hélène, Chantal, Jacynthe et Martine, ses petits-enfants: Guillaume, Maud, Jessie-Claude, Elizabeth, Roxanne, Léonore et Thomas ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 3955, Côte-de-Liesse (angle Ste-Croix) Ville St-Laurent www.urgelbourg.com Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février à 13 h, en la chapelle du complexe. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 10 h.

DUPUIS, Marie
1910-2002
À l'hôpital Notre-Dame, le 20 février 2002, est décédée à l'âge de 91 ans, Marie Dupuis, fille de feu le notaire Louis-Auguste Dupuis et de feu Berthe Raymond de la Pocatière. Elle était la sœur de l'abbé Raymond Dupuis (décédé) de Québec, du révérend Père Marc-Henri Dupuis, missionnaire d'Afrique, de Lennoxville, de Pierre Dupuis (Dr Paule Ladouceur) chirurgien de Québec, de Thérèse Dupuis de Montréal, de Bernard Dupuis (Thérèse Dionne) paysagiste de Saint-Nicolas, de Gilles Dupuis (Carmen Côté) notaire de Waterboon (décédé), ainsi que de Jacques Dupuis (Marie Guédo) diplomate et ex-ambassadeur du Canada, de Montréal. De nombreux neveux et nièces, cousins et cousines survivent à madame Dupuis. Les obsèques auront lieu à l'église Saint-Léon de Westmount (4311 Maisonneuve Ouest) samedi le 2 mars 2002 à 13 heures. La famille accueillera parents et amis dès 12 h 30. L'inhumation aura lieu à la Pociatière à une date ultérieure. Direction: **Centre funéraire Côte-des-Neiges** 514-342-8000

ENDER, Bram
C'est avec beaucoup de regret que nous annonçons le décès de notre bien-aimé Bram vendredi le 22 février 2002. Outre son épouse Michele, il laisse dans le deuil ses trois enfants adorés Eric, Simon et Rachel; sa mère (Sylvia); son frère Peter (Chantal et Sydney); ses beaux-parents Alice Landry et Gilles Bourbonnais; sa belle-sœur Louise (Paul) et beau-frère Guy. Ainsi que ses nièces, neveu, cousins et ami(e)s. Service funéraire au salon **Paperman & Fils** 3888 Jean-Talon Ouest, Montréal le mardi 26 février 2002, à 12 h 15. Enterrement au cimetière "Eternal Gardens", Beaconsfield section Congrégation Beth-El. Des dons à la mémoire de Bram peuvent être faits à la Fondation de l'Hôpital Général Juif.

GAGNIER, André
1933-2002
De St-Sauveur des Monts, le 24 février 2002, à l'âge de 68 ans, est décédé André Gagnier, époux de Francine Lafrenière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Daniel, sa fille Johanne, sa petite-fille Katherine, ses beaux-frères, belles-sœurs: Yvon Lafrenière (Andrée), Denis Lafrenière (Aline), Monique Lafrenière (Jean), Suzanne Boucher (feu Lucien), ses neveux et nièces ainsi que parents et amis. Il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février 2002 à 11 h, en l'église de St-Sauveur des Monts. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h 30 en l'église même. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer, seraient appréciés. Direction: **Maison funéraire Trudel inc.**

GEDEON, Salim
1929-2002
À Montréal, le 24 février 2002, à l'âge de 73 ans, est décédé Salim Gedeon, époux de Aïda Malek. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Tony, Walid, Eddy, Michel et Suzanne ainsi que ses beaux-frères: George Malek, Fares Malek et Adel Malek; sa belle-sœur Samira Malek. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 1255, rue Beaumont www.urgelbourg.com Les funérailles auront lieu le mercredi 27 février 2002, à 11 h, en l'église Notre-Dame-des-anges et de là au cimetière Mont-Royal. Heures de visite: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, mercredi dès 9 h 30.

GINGRAS, Pauline
De Brossard, le 21 février 2002, est décédée dame Pauline Gingras, précédée par ses sœurs Monique Parent et Madeleine Lagacé. Elle laisse dans le deuil son frère Adrien (Marcelle Tremblay), ses sœurs Marie-Paule et Cécile, ses neveux et nièces Lambert (Nicole Zissu) et Simon-Claude Gingras, Denise Parent (Robert Rheault), Céline Parent (Daniel Berry), Jean-Marc Parent, ses petits-neveux et nièces Isabelle et Jacinthe Rheault et Philippe Berry. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février à 14 h en l'église Notre-Dame de Bonsecours, 1780 boul. Des Prairies, Brossard. La famille recevra les condoléances à l'église, 30 minutes avant la cérémonie. Direction **funéraire La Maison Darche**



GIRARD-OUIMET, Marguerite
À Montréal, le 24 février 2002, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Marguerite Ouimet, épouse de feu Raoul Girard. Elle laisse dans le deuil sa fille Andrée (Gordon Grant), sa sœur Marthe Paré, neveux et nièces, parents et amis. Un service religieux en présence des cendres aura lieu le jeudi 28 février 2002, à 14 h, en l'église St-Viateur d'Outremont, 183, Bloomfield. Des dons à la Fondation St-Joseph de la Providence seraient appréciés. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h. Direction **Alfred Dallaire inc.**



GRANGER, Jean
1923-2002
À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 24 février 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Jean Granger, fils de feu Louis-Philippe Granger, fondateur de la laiterie Granger & Frères, époux de dame Dianne Guérin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jeanne (Luc Jochems), Louis (Madeleine Milot); ses petites-filles: Sylvie, Stéphanie, Véronique; son arrière-petit-fils Olivier; ses sœurs et frères, ses belles-sœurs et beaux-frères et autres parents et amis. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février, à 11 h, en l'église Saint-Gérard-Majella. Direction **funéraire LeSieur & Frère** 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc 450-359-0990 La famille recevra les condoléances à l'église 30 minutes avant les funérailles. Des dons à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés par la famille.

LACASSE, Mary Eda (née Thibault)
1899-2002
À l'hôpital, le 23 février 2002, à l'âge de 102 ans, est décédée Mary Eda Thibault, épouse de feu Raoul Lacasse. Elle laisse dans le deuil sa nièce Marielle (François Paquette) et son neveu Jean (Louise) ainsi que plusieurs parents et amis(es). Elle sera exposée au **Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.** 2159 boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval le mardi 26 février de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et le mercredi 27 février à compter de 9 h, suivi d'une liturgie de la parole à 11 heures au salon du complexe.

MARCOTTE, Laurent
1947-2002
"Ton amour nous a comblés."
À Ste-Eustache, le 24 février 2002, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Laurent Marcotte, époux bien-aimé de Mme Francine Houle. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Mylène (Ken Tourangeau) et Marc-André (Nathalie Belda), ses deux petites-filles Sarah-Jeanne et Laurie-Anne, sa filleule Josiane, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. Il sera exposé au **Complexe funéraire Guay inc.** 146 rue St-Louis, Ste-Eustache Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février à 14 h en l'église de Ste-Eustache. Heures de visite: mercredi de 19 à 22 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



PRUD'HOMME, Yvan
1924-2002

À Montréal, le 22 février 2002, est décédé Yvan Prud'homme, époux de Denise MacDuff. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Gilles, Richard (Hélène Richard), Claude (Louise Beauchamp), son frère Roger (Marjorie), sa sœur Francine, ses petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces et amis. Retraité de la Ville Montréal et ex-dépisteur de Rangers de New-York et des Nordiques de Québec, Yvan Prud'homme s'est distingué au service de la jeunesse québécoise en oeuvrant dans de nombreuses équipes sportives notamment au sein de la ligue de hockey junior majeur du Québec dont il a été l'un des artisans-fondateurs. La dépouille sera exposée au: **Complexe funéraire Magnus Poirier inc.** 10526, boul. Saint-Laurent Montréal H3L 2P4

le mardi 26 et le mercredi 27 février de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que le jeudi 28 dès 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février à 11 h en l'église Saint-Paul-de-la-Croix, située sur la rue Fleury entre l'avenue Christophe-Colomb et la rue Saint-Hubert. Des dons à l'Association générale des insuffisants rénaux du Québec (AGIR) et/ou à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient grandement appréciés.

READER, Agnes (née Johnson)
1903-2002
Est décédée paisiblement le 25 février 2002, dans sa 99ième année. Prédécedée par son époux Roy, son père et sa mère Ernest et Catherine, sœur Muriel (Labelle) et frère George Walter. Elle ne sera pas exposée. Un service commémoratif aura lieu à l'église St. Edmund of Canterbury, 105, boul. Beaconsfield, Beaconsfield, le 22 avril 2002, à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Un remerciement spécial à tout le personnel soignant du West Island Manor, Pierrefonds, Québec où les dons en sa mémoire seront grandement appréciés.

SAVARD, Robert
1928-2002
De Longueuil, le 25 février 2002, à l'âge de 74 ans, est décédé Robert Savard, époux de Denise Lefebvre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Armand (Gail Désormeaux), Anne-Marie (Richard Roy), Claude (Louise Farrell), Céline (Marcel Carrière), André (Sandra Lopez) et Luc, ses cinq petits-enfants: Dominique, Danièle, Michelle, Marie-Andrée, Josiah ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Exposé à **La Maison Darche** 258 rue St-Charles ouest, Longueuil info@maisondarche.com Les funérailles auront lieu le jeudi 28 février 2002 à 10 h en la co-cathédrale St-Antoine, ch. Chamby et St-Charles, Longueuil et de là au cimetière paroissial. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, jeudi dès 9 h.



VÉZINA, Jean-Paul
1925-2002

À Ste-Thérèse, le 23 février 2002, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Jean-Paul Vézina, époux de Mme Thérèse Rudolphe. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Daniel (Fernande Hogue), Claudette (Gilles Dupras), Mireille (Denis Lacroix), Luc (Johanna Roy), ses petits-enfants Nathalie, Martin, Michel, Daniel Jr., Annie, Jean-Louis, Michèle, Philippe, Valérie, Marie-Ève, Katherine, son arrière-petit-fils Benjamin, ses frères, sœurs, beaux-frères belles-sœurs, neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé au **Complexe funéraire régional Guay Inc.** 418 boul. Labelle, Rosemère (angle autoroute 640) Une réunion de prières aura lieu le mercredi 27 février à 17 h au complexe. Heures de visites: mercredi dès 14 h. Des dons à la Fondation Drapeau et Deschambault seraient appréciés.

VIGNOLA, Raymond
1923-2002
À Laval, le 25 février 2002, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Raymond Vignola, époux de feu Rita Crevier. Il laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Ernest Dorion), Lorraine, Daniel Leblanc (Brigitte Beaudoin), sa petite-fille Virginie Barbe, sa sœur Jeannine (Frank Collins), sa belle-sœur Huguette ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au **Complexe funéraire Urgel Bourg** 3517 boul. Lévesque Ouest Chomedey-Laval www.urgelbourg.com Une réunion de prières aura lieu le mercredi 27 février à 21 h au salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. C.V.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. P.H.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Ste-Trinité pour guérison. L.B.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.L.
REMERCIEMENTS à la Vierge-Marie pour faveur obtenue. T.N.

L'Asie, poubelle du monde pour les rebuts informatiques

MATT BEER
Agence France-Presse

SAN FRANCISCO — La Chine, le Pakistan et l'Inde sont devenus la poubelle du monde en matière d'ordinateurs et d'autres rebuts informatiques toxiques, a dénoncé hier à San Francisco un collectif international d'organisations de défense de l'environnement.

Ces déchets, surnommés « e-déchets », augmentent au rythme de 18 % par an, a précisé le collectif. L'organisme a ainsi dénoncé la situation dans le secteur de Guiyu, en Chine, au bord du fleuve Lianjiang, secteur particulièrement pollué selon elles.

Quelque 100 000 personnes y travaillent à démonter des ordinateurs et des écrans à coups de marteau et de burin.

Selon le rapport, ces gens sont souvent « ignorants des dangers que représentent leurs activités pour la santé et l'environnement — notamment le fait de brûler à ciel ouvert plastique et câbles, l'orpillage à l'acide, la fonte de circuits imprimés toxiques et la destruction de tubes cathodiques pleins de plomb ».

Les organisations membres du collectif ont accusé l'industrie technologique américaine d'avoir favorisé ces décharges en soutenant une loi qui autorise l'exportation de ces rebuts en les classant parmi les déchets recyclables plutôt que parmi les polluants.

« Silicon Valley ne veut pas empoisonner la Chine », a déclaré Margaret Bruce, directrice des programmes sur l'environnement pour le Silicon Valley Manufacturing Group (SVMG), organisation de défense des intérêts du secteur de la haute technologie, qui compte parmi ses membres les sociétés Intel, Cisco et Apple.

Michael Wero, autre porte-parole de la SVMG, a précisé que l'industrie de la haute technologie débattait sur la question de savoir qui devrait légiférer en matière de « e-déchets » : « Les États ? Le gouvernement fédéral ? Il va falloir décider », a-t-il dit.

Mais pour les défenseurs de l'environnement, l'industrie a eu plus que le temps nécessaire pour régler ce problème des rebuts informatiques, estimés en 1998 par le conseil national de sécurité américain à sept millions de tonnes.

Greenpeace bloque un cargo libérien à Sète

JEAN-MARC AUBERT
Associated Press

SÈTE (France) — Des militants de Greenpeace ont bloqué hier un cargo libérien transportant des bois tropicaux précieux, l'*Agia-Irene*, dans le port français de Sète (Hérault).

Le *Rainbow Warrior II* de Greenpeace a accosté le navire à 5 h 30, alors qu'il rentrait au port. Une quinzaine de militants se sont accrochés à l'ancre et ont déployé une grande banderole portant l'inscription « La France détruit les forêts anciennes ».

« Notre action, destinée à empêcher le déchargement de plusieurs tonnes de bois tropicaux précieux, durera tant que le bateau ne repartera pas de Sète avec sa cargaison », a averti Michael Luzé, porte-parole de Greenpeace France. L'organisation écologiste estime que ces transports de bois servent à approvisionner en armes les rebelles du Sierra Leone.

Après 12 heures de blocage, Greenpeace a annoncé avoir reçu une « ordonnance sur requête du tribunal de grande instance de Montpellier, lui sommant de quitter les lieux et de libérer le navire ». Mais, « en dépit des menaces de la justice, Greenpeace poursuit cette protestation », a fait savoir l'organisation dans un communiqué. Les Affaires maritimes n'ont pas exclu de demander le concours de la force publique pour déloger les militants.

Avant le sommet international des forêts anciennes et la convention sur la diversité biologique, qui se tiendra du 8 au 19 avril à La Haye (Pays-Bas), un rapport destiné au Conseil de sécurité des Nations unies confirme que les revenus de l'industrie du bois du Libéria sont utilisés pour le trafic d'armes, explique Ludovic Frère, chargé de la campagne « Forêts » à Greenpeace France.

Or, la France et la Chine ont refusé de voter un embargo sur les exportations litigieuses du Libéria. « En permettant aux entreprises françaises de s'approvisionner en bois issu d'exploitations forestières illégales et destructrices, le gouvernement français se rend complice du pillage des dernières ressources naturelles africaines et participe implicitement aux violences perpétrées dans cette région du monde », conclut Ludovic Frère.

MOT MYSTÈRE

LES ETOFFES - Un mot de 10 lettres

B E M A R T U L L E N V E R S
 T C P R A E I U I T E U N E T
 I L I I I T F S N A V E T T E
 O A L T E U R T O M L M O L S
 R I O A W J I R N I I R I I C
 D R U C H E S E T N E M L S O
 N O L R O O E X E E E C E I T
 E R T E M T E D I A R D R E E
 F G A Z E T O F F E N C V R L
 F A A V S B E N P O T L E E E
 I N U O P U R E F L E U R P G
 L D Y I U R R H O V Y L D O E
 E I Q L N E U A R M U R E N R
 R U E E O L O L H D A I S G E
 E X U O D N B A P P R E T E R

- | | | | |
|----------|----------|---------|---------|
| APPRETER | ELIME | LINON | RAIE |
| ARMURE | ENDROIT | LISIERE | RHOVYL |
| BOURRE | ENTOILER | LITEAU | SOIE |
| BURE | ENVERS | LUSTRE | SURAH |
| CATIR | EPONGE | METRE | TENUE |
| CLAIR | ESCOT | NAVETTE | TEXTILE |
| COTELE | ETAMINE | NYLON | TRAME |
| COTON | ETTOFFE | OEIL | TULLE |
| CREPE | FLEUR | ONDES | TWEED |
| DAIS | FRISE | ORGANDI | UNI |
| DENIM | GAZE | ORLON | VELVET |
| DOUX | HOMESPUN | PILOU | VOILE |
| DRAP | JUTE | PIQUE | |
| EFFILER | LEGER | RAIDE | |

Solution du dernier problème : ECLATANT

26/02/2002

10887

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Proverbe chinois

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

A	V	A	R	T	R	D	E	L	U	O	I	O	E
O	L	A	N	F	O	V	M	E	T	A	I	R	C
	R	E											

26-02-02

Solution du dernier numéro: Le voyageur est encore ce qui importe le plus dans un voyage.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

26 février 2002

06371

HORIZONTALLEMENT

- S'agiter dans l'eau - Permettent d'avancer.
- Obtempérer - Fixé dans la mémoire.
- Grande élévation naturelle - Peu fréquentée.
- Trop mûre et altérée - Empire de l'Amérique précolombienne.
- Fait partie des édentés - Cachot, dans l'ancienne Rome.
- Penchant à faire souffrir - Jeu.
- Cri des charretiers - Qui est en feu - Grosse verrue des bovins et des équidés.
- Agacée - Garnit un voilier.
- Fin de verbe - Pallié.
- En forme - Accord.
- Agent secret du Bien-Aimé - Dit le contraire - Dévoilé.
- Jeu de carte originaire d'Espagne - Dont la conduite est puérite.

VERTICALEMENT

- Insecte coléoptère.
- Annulé - Pas concret.
- Sert à guider un cheval - Conjonction - Parasite.

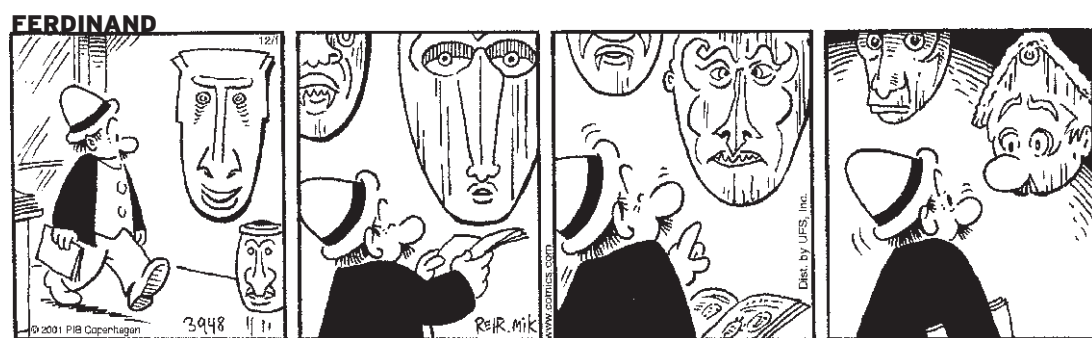
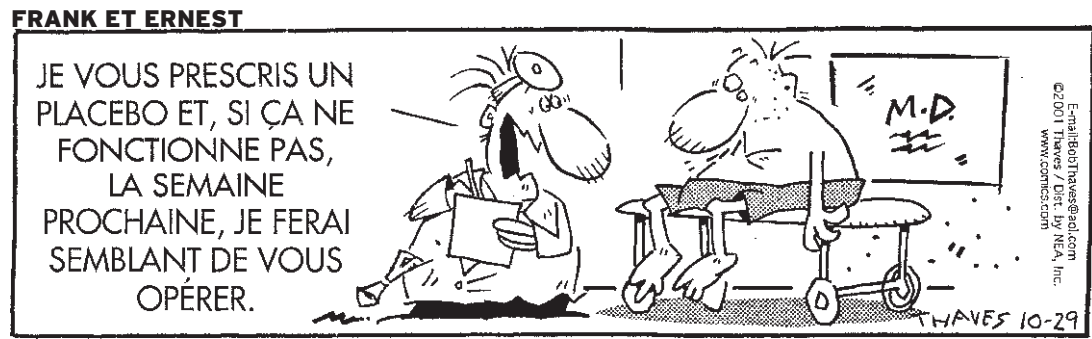
- Boisson apéritive - Principe odorant de la racine d'iris.
- On en fait des anneaux - Poissons appréciés en cuisine.
- Sortie de l'enfant à la fin du travail de l'accouchement.
- Bien des lustres - Plante des lieux humides - C'est-à-dire.
- Supporte sans faiblir - Impayée.
- Guitoune - On en fait des cocktails.
- Saisi par les sens - Modère.
- Atténuation des perceptions douloureuses - Large cuvette.
- Auteur des "Mystères de Paris" - Période de l'ère tertiaire.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
M	O	L	L	U	S	Q	U	E	A	M	
A	R	E		L	O	U	S	T	I	C	
N	E	G	O	C	I	E		A	N	T	E
D	A	I	N	E		U	S	I	T	E	S
A	D	O		R	I	E	N	E	S		
R	E	N	N	E	S		O	R	N	E	E
I	N	A		S	A	B	O	T	S		
N	U	A	G	E	U	X		S	E	P	T
N	I	E		S	E	P	A	R	E	R	E
V	I	R	U	S		R	I	T			
O	E	R	O	S		E	R	S	E	S	E
L	A	S	S	I	T	U	D	E		S	T

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LA PETITE PRESSE



LA CHAIR DISPARUE

- 107 -

— Je suis certain qu'il appréciera... À ce propos, il aimerait, si jamais vous consentez à vous départir de la pièce, que vous la lui remettiez en mains propres. Toutes les dépenses seraient à sa charge, bien sûr. Cela dit, il ne faut pas voir dans cette invitation une quelconque pression pour précipiter votre décision. L'émir sait apprécier le rôle du temps dans les affaires, qu'il s'agisse d'affaires humaines, commerciales ou politiques.

MONTRÉAL, 11 H 18

— Et pour les titres à rendement réel ? demanda Pénélope, la jeune assistante responsable d'aider Poitras à suivre le marché obligataire.

— Si ça recommence à monter, vous vous tenez prête à vendre, répondit ce dernier. Attendez que ça soit au moins à 107,40 \$. Après... vous verrez.

— Quel plafond ?
 — Ça dépend du marché. Quand vous penserez que le risque est trop grand...

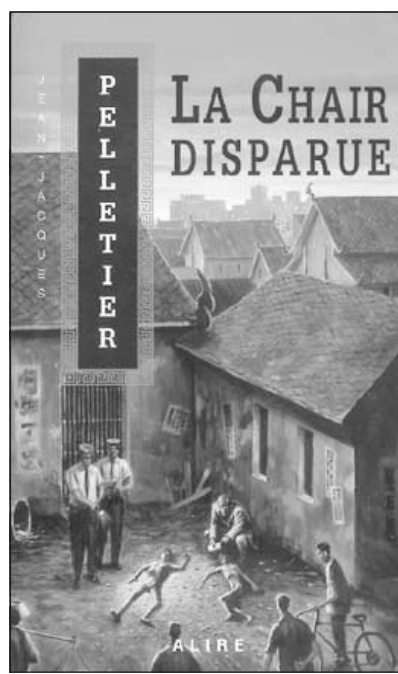
— On ne se fixe pas de limites pour prendre notre profit ?
 — De temps en temps, il faut bien s'amuser un peu. Et puis, il faut que vous exerciez vos nerfs ! Je vous fais entièrement confiance.

Elle le regarda d'un air étonné. Lui, le partisan forcené de la discipline, le promoteur des risques calculés, balisés, encadrés...

— La seule différence, reprit Poitras, c'est que je ne serai pas là pour vous dire que vous avez raison de faire ce que vous avez décidé de faire. Allez, amusez-vous.

Ça peut coûter quelques dizaines de milliers de dollars, songea-t-il. Peut-être plus. Mais il fallait qu'elle apprenne à se faire confiance. Elle avait tout le talent nécessaire. Davantage même que la plupart des gestionnaires établis. Seule la pratique lui manquait. Et comme il voulait en faire son successeur, il fallait qu'elle se développe.

Le pire qui risquait de survenir, c'était probablement qu'elle soit un



peu trop prudente et qu'elle ne réalise pas tous les gains que sa position lui aurait permis de faire.

Comme il mettait son manteau, la téléphoniste l'interpella.
 — Quelqu'un pour vous.
 — Je le prends dans mon bureau.

— Oui.
 — Monsieur Poitras ?
 — Lui-même.

— Je serai bref, monsieur Poitras. Je suis le client de monsieur Dubuc. Notre offre tient toujours. Nous croyons qu'il serait dans votre intérêt de l'accepter.

— Vous ne m'intimidez pas.
 — Ce n'est pas notre intention. Nous désirons simplement vous informer que nos services sont à votre disposition, si d'aventure vous en aviez besoin.

— Ça m'étonnerait.
 — Vous n'êtes pas seul sur terre. Peut-être que mademoiselle Croft aura besoin de nos services sous peu.

— Vous avez intérêt à la laisser en dehors de ça !
 — Soyez assuré que nous ne ferons rien. À moins que vous nous

demandiez spécifiquement d'intervenir, bien sûr. Auquel cas, on en profitera pour discuter de notre proposition.

— Si jamais...
 — Bonjour, monsieur Poitras. Si mademoiselle Croft a besoin de notre expertise, votre ami Dubuc sait où nous joindre.

Poitras resta un instant l'appareil en main. Il pensait à Gabrielle. Que pouvaient-ils lui faire ?
 Il devait lui parler au plus tôt. S'il fallait qu'elle soit enlevée à son tour...

QUÉBEC, 12 H 56

— Une semaine, fit Bréhal. Je veux que tout soit réglé d'ici une semaine. Prenez les moyens qu'il faut.

— Bien, répondit simplement Art'ho, tant que toute justification n'aurait fait que jeter de l'huile sur le feu.

— À la limite, achetez-le !
 — Est-ce que j'ai carte blanche sur le prix ? demanda Art'ho.

— Si vous en arrivez là, essayez de faire une offre qui ne soit pas extravagante au point d'éveiller ses soupçons.

— Je dirai que la transaction est faite au nom d'un riche Arabe. Un cadeau pour un de ses fils qui veut s'initier à la gestion des fonds de l'Émirat. Ça peut justifier toutes les extravagances.

— Splendide idée. Mais n'oubliez pas que notre priorité demeure Biosoft. Il faut que nous ayons la majorité des actions avant que leur découverte ne soit rendue publique.

À SUIVRE

ALIRE Les Éditions Alire Inc. www.alire.com

© 1998 Les Éditions Alire Inc. & Jean-Jacques Pelletier